

# MAGNETI MARELLI

ENERGIEWECHSLER, DIGITALVERARBEITUNG BATTERIE  
LADEGERÄT/WARTER Bat-5

*Bedienungsanleitung*

007935660400



Magneti Marelli Aftermarket Spółka z.o.o.

Plac Pod Lipami 5, 40-476 Katowice

Tel.: + 48 (032) 6036107, Faks: + 48 (032) 603-61-08

e-mail: [checkstar@magnetimarelli.com](mailto:checkstar@magnetimarelli.com)

[www.magnetimarelli-checkstar.pl](http://www.magnetimarelli-checkstar.pl)

**ENERGIEWECHSLER,**

**DIGITALVERARBEITUNG BATTERIE**

**LADEGERÄT/WARTER**

=====

**Spezifikationen:**

**Aufladungen-----12V SLI, AGM, Gel Batterien**

(Wiederaufladbare Batterien / Akkus sind nicht im Lieferumfang enthalten)

**Einsatz-----BAT-5 220-240VAC/1A/50Hz**

**Aufladungs-Ausgangs-Modus -----BAT-5 5AMPS    Wartungs-Ausgangs-Modus -----**

**-----Impulsaufladung**

**Ladekabel-----183 cm**

**Größe-----16.0 (L) X 9.6 (W) X 5.4 (H) CM**

**Gewicht-----0.85 Kg**

## **BAT-5**

### **ENERGIEWECHSLER, DIGITALVERARBEITUNG**

#### **BATTERIE LADEGERÄT/WARTER**

---

##### **WICHTIGE SICHERHEITSINSTRUKTIONEN :**

1. BEWAHREN SIE DIESE INSTRUKTIONEN AUF – Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen für den DHC Batterie Ladegerät/Warter Modell.
2. Verwenden Sie das DHC Ladegerät nur bei 12 Volt LEAD ACID, AGM und GELLED ELECTROLYTE (GEL-ZELLE) Batterien. Versuchen Sie nicht andere Voltagen und Batterietypen zu verwenden (TROCKENZELLE, NICKEL CADMIUM, NICKEL METAL HYDRIDE, etc.) die üblicherweise in kleinen Heimgeräten zu finden sind. Dies kann zum Zerplatzen vom DHC Ladegerät und Batterien führen, resultierend in Beschädigungen oder Verletzungen an Personen oder Eigentum.
3. Setzen Sie das DHC Ladegerät nicht direktem Sonnenlicht, Regen oder Schnee aus.
4. Verwenden Sie das DHC Ladegerät nicht bei Batterien die in Gebrauch oder installiert sind. Falls es notwendig ist, die Batterien von Ihrem Träger zu entfernen und an einem ordentlich installierten DHC Ladegerät Platz zu bringen.
5. Verwenden Sie kein Zubehör mit dem DHC Ladegerät, dass nicht empfohlen wurde. Nicht empfohlenes Zubehör kann zu Verletzungen, Stromschlägen oder Feuer führen und lässt die Garantie ungültig werden.
6. Um eine Beschädigungsgefahr am Stromstecker und Kabel zu vermeiden, ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel wenn Sie das Ladegerät entfernen.
7. Ein Verlängerungskabel sollte nicht verwendet werden, es sei denn, es ist absolut notwendig. Die Verwendung eines nicht geeigneten Verlängerungskabels resultiert in der Gefahr eines Feuers oder eines elektrischen Schlages.
8. Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker – wechseln Sie das Kabel oder den Stecker umgehend aus.

9. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es einen starken Schlag erhalten hat, fallengelassen oder anderweitig beschädigt worden ist; bringen Sie ihn zu einem qualifizierten Servicetechniker.
10. Nehmen Sie das Ladegerät nicht auseinander; bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker falls ein Service oder eine Reparatur notwendig ist. Unkorrektes Auseinanderbauen kann in einem elektrischen Schlag oder Feuer resultieren.
11. Um Verletzungen während der Reinigung oder Wartung zu vermeiden, entfernen Sie alle Batterien und legen sie frei zugänglich zum Gerät. Ziehen Sie das DHC Ladegerät aus der Steckdose heraus. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch um das Gehäuse und die Anschlüsse zu reinigen. Verwenden Sie keine Lösemittel oder Seifen.
12. Legen Sie das Stromkabel an einen Ort wo man nicht drauftreten kann, darüber stolpern oder die Möglichkeit besteht es zu strapazieren oder unsachgemäß zu verwenden.
13. Zum Wechsel der Sicherung kontaktieren Sie zwecks Austausch den Händler. Jede Verfälschung oder inkorrekte Montage kann zu Feuer oder einem elektrischem Schlag führen und beendet die Garantie.
14. Versuchen Sie niemals eine eingefrorene Batterie zu verwenden. Erlauben Sie der Batterie auf Raumtemperatur zurückzukehren bevor Sie sie anschließen. Vorgeschlagene Betriebsreichweite in Umgebungstemperatur.
15. Verwenden Sie das DHC Ladegerät niemals in oder an irgendeinem Boot oder Wasserfahrzeug. Sie müssen die Batterie vom Boot oder Wasserfahrzeug entfernen und sie an dem ordentlich installierten Standort des DHC Ladegerät Gerätes aufladen.
16. Installieren Sie das DHC Ladegerät nicht an einem Ort wo es Feuchtigkeit oder rauhem Wetter ausgesetzt ist, oder in der Nähe von Brennbarem wie Abfall, entflammbaren Flüssigkeiten oder Dämpfen.

## **WARNUNG -- GEFAHR VON EXPLOSIVEN GASEN**

1. ARBEITEN IN DER UMGEBUNG EINER BLEI-SÄURE BATTERIE IST GEFÄHRlich. BATTERIEN PRODUZIEREN

WÄHREND DES NORMALEN BATTERIEBETRIEBS

EXPLOSIVE GASE. AUS DIESEM GRUND, IST ES VON HÖCHSTER WICHTIGKEIT, DASS SIE JEDES MAL BEVOR SIE IHR DHC LADEGERÄT VERWENDEN, DIESES HANDBUCH LESEN UND DEN ANWEISDUNGEN EXAKT FOLGEN.

2. Um das Risiko der Batterieexplosion zu verringern, folgen Sie diesen Instruktionen und jenen die vom Batteriehersteller publiziert wurden oder aller Hersteller der Geräte, die Sie in der Umgebung der Batterie verwenden wollen. Beachten Sie die Warnhinweise an diesen Geräten.

## **PERSÖNLICHE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN :**

1. Wenn Sie in der Umgebung einer Blei-Säure Batterie arbeiten sollte jemand in Ihrer Rufweite sein oder dicht genug um Ihnen zu Hilfe zu kommen.
2. Halten Sie ausreichend Wasser und Seife in der Nähe bereit im Falle, dass Batteriesäure in Kontakt mit Haut, Kleidung oder Augen kommt.
3. Tragen Sie einen Komplet-Augenschutz und Sicherheitskleidung.
4. Vermeiden Sie es Ihre Augen zu berühren wenn Sie in der Nähe einer Batterie arbeiten.
5. Falls Batteriesäure Haut oder Kleidung berührt, waschen Sie sie unverzüglich mit Wasser und Seife. Falls Säure ins Auge gelangt, spülen Sie das Auge unverzüglich für mindestens 10 Minuten unter fließendem klarem Wasser aus und geben sich unverzüglich in ärztliche Behandlung.
6. NIEMALS in der Nähe einer Batterie oder Maschine rauchen oder Funken und Flammen zulassen.

7. Seien Sie besonders vorsichtig um nicht ein Metallwerkzeug auf eine Batterie fallen zu lassen. Es kann Funken erzeugen oder die Batterie kurzschließen oder andere elektrische Geräte und dies kann eine Explosion hervorrufen.
8. Entfernen Sie persönliche Metallgegenstände wie Ringe, Hand- oder Halsketten und Uhren wenn Sie mit einer Blei-Säure Batterie arbeiten. Es kann einen Kurzschluss verursachen, stark genug um einen Ring oder dergleichen zu schweißen oder eine schwere Verbrennung zu verursachen.
9. Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit verringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet. Es sei denn, sie werden von einer befähigten Person überwacht und angewiesen, welche für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
10. Kinder sollten überwacht werden, um zu garantieren, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

#### **VORBERITUNG ZUR AUFLADUNG :**

1. Stellen Sie sicher, dass der Bereich um die Batterie herum während der Aufladung gut belüftet ist. Gas kann durch die Verwendung einer Pappe oder eines anderen nicht metallischen Gegenstandes wie einem Ventilator weggewedelt werden.
2. Reinigung der Batterieanschlüsse. Passen Sie auf, dass keine Korrosion in Kontakt mit Ihren Augen kommt.
3. Inspizieren Sie die Batterieabdeckung oder Gehäuse auf Sprünge oder Brüche. Verwenden Sie nicht das Ladegerät, falls die Batterie beschädigt ist.
4. Falls die Batterie nicht wartungsfrei abgedichtet ist, füllen Sie destiliertes Wasser in jede Zelle bis die Batteriesäure bis zur Markierung, die vom Hersteller angegeben worden ist, reicht. Dies hilft überschüssiges Gas von den Zellen zu reinigen. Für eine Batterie ohne Zellklappen, folgen Sie vorsichtig den Instruktionen zur Aufladung vom Hersteller.

5. Falls es notwendig ist die Batterie zwecks Aufladung vom Träger zu entnehmen, entfernen Sie immer zuerst die Bodenhalterung der Batterie. Um eine Lichtbogenbildung zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass alle Zusatzteile des Trägers aus sind.
6. Studieren Sie alle vom Hersteller spezifizierten Vorsichtsmaßnahmen der Batterie wie entfernen oder nicht entfernen der Zellklappen während der Aufladung und vorgeschlagene Aufladungsintervalle.
7. Bestimmen Sie die Voltzahl der Batterie durch beziehen auf das Autobesitzer Handbuch und stellen Sie sicher, dass es mit der Ausgangsrate des Aufladers übereinstimmt.
8. Falls auf der Batterie oder den Anschlüssen eine weiße oder bläuliche Kruste ist, hat das Aufladesystem möglicherweise ein Problem. Dieses Problem sollte korrigiert werden bevor Sie die Batterie nach der Aufladung ausgewechselt.

#### **LADEGERÄT/WARTER STANDORT:**

1. Platzieren Sie das Ladegerät so weit entfernt von der Batterie auf, wie das Stromkabel es erlaubt.
2. Platzieren Sie das Ladegerät niemals über der aufzuladenden Batterie. Gase von der Batterie können das Ladegerät korrodieren oder beschädigen.
3. Lassen Sie niemals zu, dass Batteriesäure während des Aufladens auf das Ladegerät tropft.
4. Betreiben Sie das Ladegerät niemals in geschlossenen Räumen oder bei schlechter Belüftung.
5. Stellen Sie keine Batterie auf das Ladegerät.

#### **AUFSTELLUNG & BETRIEB:**

1. Stellen Sie sicher, dass der Raum eine gute Belüftung hat.
2. Stellen Sie das DHC Ladegerät entfernt von irgendwelchen Reparaturen- oder Servicetätigkeiten auf. Stellen Sie sicher, dass Sie niemals in der Nähe einer aufzuladenden Batterie eine Maschine starten oder laufen lassen

3. Vergewissern Sie sich, dass die Gesamtamperestärke die vom DHC Ladegerät verwendet wird, nicht die Amperekapazität der Lieferquelle übersteigt. Wenn Sie nicht wissen wie Sie dies feststellen sollen, fragen Sie einen qualifizierten Elektriker, der es für Sie herausfindet.
4. Verbinden und Entfernen Sie die Stromeingangsklemmen nur, nachdem Sie alle Ladungsschalter auf aus gestellt haben und das Stromkabel aus der Steckdose gezogen haben. Lassen Sie niemals zu, dass sich die Klemmen berühren.
5. Stellen Sie sicher, dass die Batterieanschlüsse sauber sind. Falls notwendig stahlbürsten Sie sie. Befestigen Sie die schwarze Leitung mit dem negativen Batterieanschluss. Befestigen Sie die rote Leitung mit dem positiven Batterieanschluss.
6. Verbinden Sie das DHC Ladegerät mit einem geerdeten Stromanschluss der verbunden ist in Übereinstimmung mit örtlichen Stromgesetzen.

※Seitlich aufgestellte Batterien benötigen die Einbringung eines Leitungs-Reihen-Adapters. Einfache Schrauben sind nicht sicher. Sie erlauben keine genaue Ablesung und sollten nicht verwendet werden.

#### 7. ERDUNG UND STROMKABEL-INSTRUKTIONSANLEITUNG:

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, sollte das Ladegerät geerdet werden. Das Ladegerät ist ausgestattet mit einem Stromkabel, dass eine Erdungsleitung und einen Erdungsstecker hat. Der Stecker muss mit einer Steckdose verbunden werden, die ordnungsgemäss in Übereinstimmung mit allen örtlichen Bestimmungen und Verordnungen installiert und geerdet wurde.

GEFAHR – Niemals das mitgelieferte Stromkabel oder den Stecker abändern – falls es nicht in die Steckdose passen sollte, lassen Sie sich eine geeignete Steckdose durch einen qualifizierten Elektriker installieren. Unsachgemäße Anschlüsse können zu einem Stromschlag führen.



Dieses Batterieladegerät ist zur Verwendung bei einem nominellen 220/240VAC Stromkreis geeignet, und hat einen Erdungstecker der wie der Stecker aussieht wie auf der Abbildung A der Illustration 1A gezeigt. Ein temporärer Anschluss, welcher aussieht wie Abbildungen B & C in Illustration 1B, kann verwendet werden um diesen Stecker mit einer zweipoligen Anschlussdose (wie in Abbildung B Gezeigt), zu verbinden, falls keine ordnungsgemäss geerdete Steckdose vorhanden ist. Der temporäre Anschluss sollte nur so lange verwendet werden, bis eine geeignete Steckdose durch einen qualifizierten Elektriker installiert wurde.

**GEFAHR** – Bevor Sie den Adapter wie illustriert verwenden, seien Sie sicher, dass die Mittelschraube der Steckdosenabdeckung geerdet ist. Die grüne starre Lasche oder Henkel verlängert vom Adapter muss mit einer ordentlich geerdeten Steckdose verbunden werden – stellen Sie sicher, dass sie geerdet ist. Falls notwendig, wechseln Sie die originale Steckdosenabdeckungsschraube mit einer längeren Schraube aus, die die Adapterlasche mit der Steckdosenabdeckung sichert und stellen Sie eine Erdungsverbindung mit der geerdeten Steckdose her.

ABBILDUNG 1A

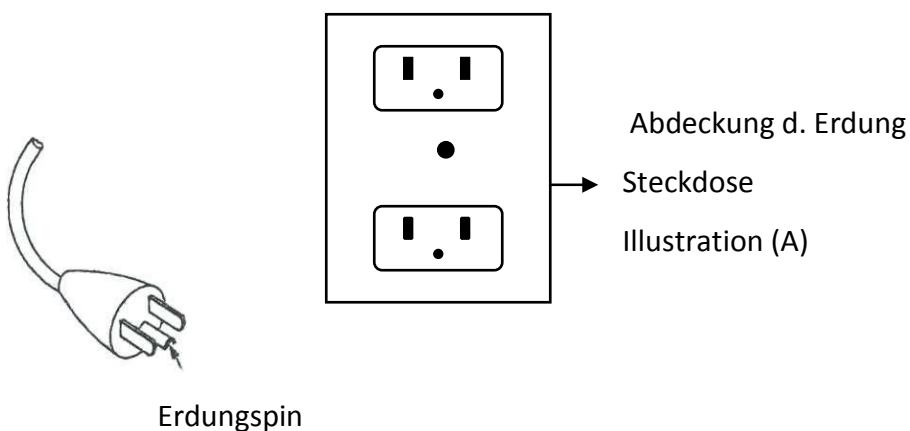
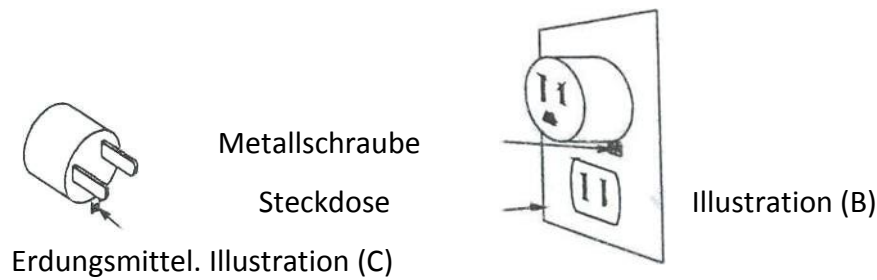


ABBILDUNG 1B



**8.** Wenn das DHC Ladegerät verwendet wird, wird es die LED Lichter wie folgt anzeigen:

**Die grüne und rote LED sind beide aus: KEIN Strom** Es gibt keine Stromversorgung.

**Nur das grüne Licht blinkt: Standby zur Batterieaufladung** Vor dem Gebrauch überprüfen Sie bitte folgendes:

- Sind die Klemmen ordnungsgemäss mit der Batterie verbunden?
- Ist die Batteriespannung unter einem Volt?
- Wird gerade eine Batterie aufgeladen?

**Das grüne und rote Licht blinken beide: Batterienaufladung** DHC Ladegerät lädt die Batterien.

**Nur das rote Licht ist an: Defekte Batterie oder stark entladene Batterie**

Bitte stellen Sie nochmals sicher, dass alle Pfosten und Klemmen sauber sind.

Falls das rote Licht weiterblinkt:

- Überprüfen Sie ob die Batterie eine 12 Volt Batterie ist oder nicht.
- Falls ja, die Batterie nimmt keine Aufladung an. Sie sollte unverzüglich ausgetauscht werden.

- c. Oder es benötigt mehr Zeit um eine tiefentladene Batterie aufzuladen. Falls das rote Licht nach 20 Stunden Aufladung immer noch leuchtet, wechseln Sie die Batterie aus.

**Grünes und rotes Licht sind beide an : 75% Aufladung**

Die Batterie ist mindestens 75% geladen und ist bereit für einen Ladungstest oder kann wieder eingesetzt werden. Weiteres Aufladen wird die Batterie vollständig aufladen.

※ Einige Batterien werden eine Aufladung bestehen und zulassen, aber werden nicht in der Lage sein einen Ladungstest zu bestehen. Alle Batterien sollten nach der Aufladung einen Ladungstest erhalten.

**Nur grünes Licht ist an: Batterie ist vollständig aufgeladen und befindet sich in der Wartung**

Bei voller Aufladung wird es automatisch, die Stromspannung/jetzig Beziehung der Batterie zur Wartung adjustieren. Die Batterie ist bereit für einen Ladungstest oder zur Verwendung. Falls die Batteriestromspannung unter 12.8 Volt fällt, wechselt DHC Ladegerät automatisch in den Auflademodus und lädt zu einem OCV von 14.8 Volt nach.

9. Trennen einer Batterie vom DHC Ladegerät :

DHC Ladegerät wartet die Batterie bei voller Aufladung sicher wenn das grüne Licht an ist. Die Batterie ist bereit. Entfernen Sie einfach die Batterieklemmen und legen sie entfernt von den anderen Batterien und Batterieklemmen auf die Arbeitsoberfläche. Sie können jetzt, falls nötig, die Batterie einem Ladungstest unterziehen.

※1. Falls die batterieklemmen durch Zufall beim Laden nicht verbunden sind, hat dies zum Effekt, dass sich das DHC Ladegerät automatisch abschalten. Das grüne Anzeigelicht wird beginnen zu blinken. Verbinden Sie einfach die aufzuladende Batterie erneut.

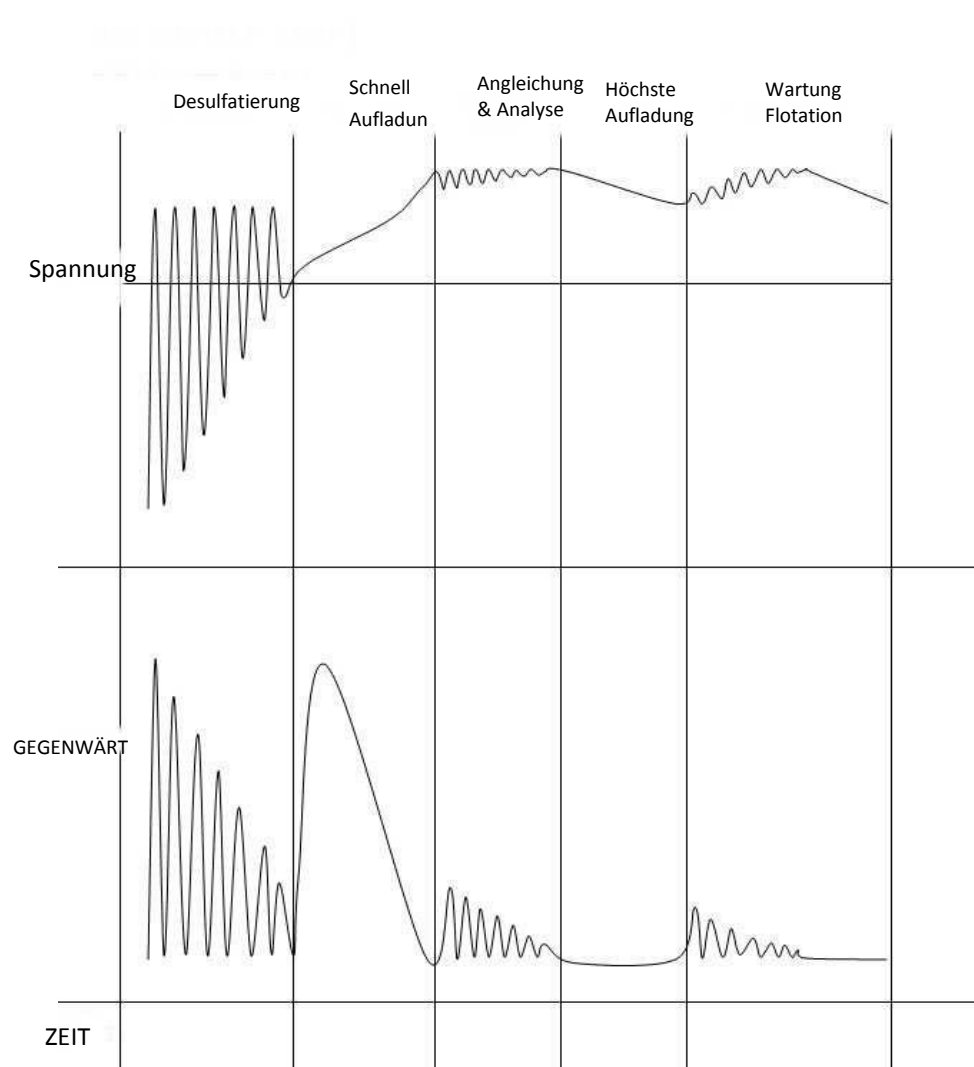
2. Trennen Sie nicht die Verbindung der Batterie. Warten Sie bis sowohl die grüne als auch die rote Lampe an sind.

## 10. Einleitung:

DHC Ladegerät Professioneller Auflader bietet eine 5stufige Automatik, echte reine Stromaufladung der Kapazität, welche nicht nur eine Batterie effektiv auflädt, **sondern auch die Lebensdauer der erforderlichen Batterie verlängert.**

## 11. Warum bieten wir 5stufige Aufladung an?

**Die Stromstärke/ gegenwärtiges Kurve Diagramm**



#### 1. Stufe: Desulfatierung:

Konzentriert auf tiefentladene oder leicht sulfanierte Batterien, die eine geringe Spannung aufzeigen und schwer zu aktivieren sind. Das DHC Ladegerät wird den Aufladungspuls beginnen um die Batterie aufzuladen bis die Stromstärke sich erholt hat und das erwartete Aufladungslevel erreicht ist. Der Zweck für diese Stufe ist **um eine überentladene oder leicht sulfanierte Batterie für die Wiederherstellung zu sichern.**

#### 2. Stufe: Schnell Aufladung:

Wenn die Spannung der Batterie über dem eingestellten Level liegt. Das DHC Ladegerät trägt einen Hochstrom um eine Batterie schnell aufzuladen bis die Batterie auf 75% der Aufladung zurückgekehrt ist. Der Zweck für diese Stufe ist **die Batterie auf die schnellste und effizienteste Art aufzuladen.**

#### 3. Stufe: Angleichung & Analyse:

Wenn die Stromstärke eine maximal sichere (vorgegeben) Spannung erreicht. Das DHC Ladegerät wird die Schnellaufladung automatisch abbrechen und einen Aufladungspuls mit einem geringeren laufenden Strom zur Aufladung der Batterie beginnen. Der Zweck für diese Stufe ist **um die Batterie komplett auf sichere Art und Weise aufzuladen.**

#### 4. Stufe: Höchste Aufladung:










Bei dieser Stufe, wird das DHC Ladegerät automatisch abschalten wenn die Batterie zu 100% aufgeladen ist. Das Ladegerät wird kontinuierlich die Batteriespannung überwachen und entscheiden ob ein neuer Ladungspuls starten soll. Der Zweck für diese Stufe ist **die Batterie vollständig aufzuladen ohne sie dabei überaufzuladen.**

#### 5. Stufe: Wartung Flotation:

Falls die Spannung durch Batterie-Selbstentladung, unter das voreingestellte Level fällt, wird das DHC Ladegerät einen geringen Puls beginnen mit einer geringen Stärke **um die Batterie in**

**vollen Aufladestatus zu warten.** Der Zyklus wird wiederholt solange sich das Ladegerät im “Wartung Flotation” Modus befindet.

### LADEGERÄT-VORWÄHLER-FÜHRER

Battery Capacity		SC015E & (1.5AMP/12V)	SC3E (3AMP/12V)	BAT-5 (5Amp/12V)
APPLICATIONS	CCA	Charging Time (Hour)		
	100	5 hrs	3 hrs	Not Recommended
	120	6 hrs	3.5 hrs	Not Recommended
	200	Maintain	6 hrs	3.5 hrs
	300	Maintain	8 hrs	6 hrs
	400	Maintain	11 hrs	7.5 hrs
	500	Maintain	10 hrs	10 hrs
	600	Maintain	12 hrs	12 hrs
	750	X	15 hrs	15 hrs
	Deep Cycle	Maintain	Charge	Charge

## 12. Andere Vorteile des DHC Ladegerätes

Energiesparen: Das DHC Ladegerät bietet echte reine Strom Aufladungs Kapazität welche den Stromverbrauch beim Aufladeprozess verringert & sichert bis zu 20% Energie verglichen mit konventionellen Ladegeräten.

Zeitersparnis: Die Wechsel-Modus-Technologie lädt mindestens 1,5 mal schneller auf als konventionelle Technologie.

Sicherheit: IP65 Staub/ Spritzen /Regen sicher Entgegengesetzte

Schaltung/Funkenbildungsschutz; Überaufladungsschutz, und Kurzschlussschutz.

Einfach: Strahlende LED Lichter identifizieren den Aufladestatus exakt.

Leicht : Tragbar & kompakt.

### **GARANTIEBEDINGUNGEN**

Batterieladegerät mit festgestellten Material- und Herstellfehlern werden gemäss den veröffentlichten Prüf- und Reparaturverfahren von defekten und rückversendeten Geräten repariert oder ersetzt. Das Vorhandensein eines Defektes muss in Übereinstimmung mit den veröffentlichten Verfahren vom Verkäufer festgestellt werden. Die veröffentlichten Prüfverfahren sind auf Anfrage erhältlich.

Die Gültigkeit dieser Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden des Gerätes, die auf Unfälle, Mißbräuche, Abänderungen, eine unzuweckmäßige Benutzung oder auf eine Nichtbeachtung und Nichtbefolgung der Bedienungsanleitungen zurückzuführen sind. Diese Garantie gilt ausschließlich für den ursprünglichen Erstkäufer und ist weder zuteilbar noch übertragbar. Für die Inanspruchnahme der Garantiedienstleistungen muss jeweils der Kaufbeleg vorgewiesen werden. Ohne einen solchen Kaufbeleg wird jede Inanspruchnahme einer Garantiedienstleistung abgelehnt. Jede allfällige Inanspruchnahme einer Garantiedienstleistung muss im voraus bezahlt zusammen mit dem Kaufbeleg und dem darauf aufgeführten

Kaufdatum eingereicht werden. Der Absender übernimmt die Verantwortung für Schäden, die während dem Versand aufgetreten sind (vom Kunden rückversendetes Gerät). Falls die Garantie für das Gerät als gültig befunden wird übernimmt der Absender lediglich die Versandkosten. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, die Garantieoptionen nach Gutachten zu ersetzen oder alternative Garantieoptionen anzubieten.

Die einzige und ausschließliche Abhilfe zur Behebung eines Defektes irgendeines Produktes ist je nach Gutachten und Wahl des Verkäufers die Reparatur oder ein Ersatz.

Der Verkäufer haftet in keinem Fall für direkte, indirekte, spezielle, Unfall- oder Folgeschäden (einschl. Profitverlust), ungeachtet ob diese auf die Garantie, einen Vertrag, ein Delikt oder auf eine irgend andere Rechtstheorie basieren.

#### **RÜCKVERSANDT VON GÜTERN:**

Zu rückversendete Güter müssen mit ausreichend Verpackungsmaterial verpackt werden, um diese vor Schäden, die während dem Transport und Versand auftreten können gut zu schützen. Während dem Transport und Versand entstandene Schäden werden durch diese Garantie nicht gedeckt. Der Absender trägt die Kosten für die Reparatur solcher Schäden.

#### **ANMERKUNG:**

VOR DEM RÜCKVERSAND VON GÜTERN MUSS DER VERMERK "GÜTERRÜCKVERSAND" AUF ALLEN KAUFBELEGEN, QUITTUNGEN UND AUF ALLEN IM ZUSAMMENHANG STEHENDEN VERSANDPAPIEREN ANGEGEBEN SEIN, UM EVENTUELLE EXTRAKOSTEN

Magneti Marelli Aftermarket Spółka z.o.o.  
Plac Pod Lipami 5, 40-476 Katowice  
Tel.: + 48 (032) 6036107, Faks: + 48 (032) 603-61-08  
e-mail: [checkstar@magnetimarelli.com](mailto:checkstar@magnetimarelli.com)  
[www.magnetimarelli-checkstar.pl](http://www.magnetimarelli-checkstar.pl)